

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 43 (1981)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

JOHN DEERE-TRAKTOREN

Ein Knopfdruck genügt – und unser mechanischer Frontantrieb packt zu.

**So gewinnen Sie sogar auf
schlechtestem Boden noch Boden.**

Jetzt erzielen Sie auch bei schwierigsten Bodenverhältnissen gleichmäßig hohe Arbeitsleistung. Mit einem Schalter am Armaturenbrett. Denn so einfach wird der mechanische Frontantrieb zugeschaltet. Ohne Verzögerung, ohne Kuppeln und unter voller Last. Sie bleiben immer in Fahrt. Und das heißt: Sie können Ihren Zeitplan einhalten – unabhängig von Kalender und Wetter.

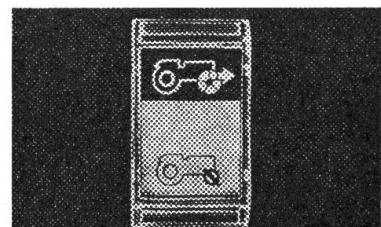
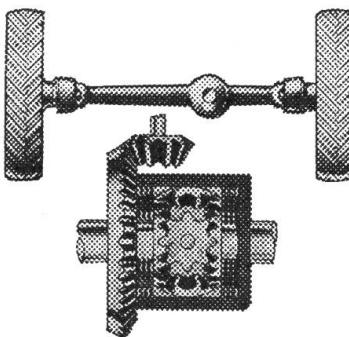
Ihre Einsatzbedingungen sind noch härter als hart? Dann unterstützen Sie Ihren mechanischen Frontantrieb mit dem automatischen Selbstsperr-Differential. Es tritt augenblicklich in Aktion – noch bevor ein Rad durchzudrehen beginnt. Sowohl die Verriegelung als auch das Lösen der Sperre erfolgt vollkommen selbsttätig.

Wenn also volle Allrad-Zugkraft gebraucht wird: Hier ist sie.

Jeder dieser John Deere-Traktoren, vom 1040 bis zum 3140 ist als Allrad-Maschine erhältlich.

Wobei nutzbringende Vorteile wie lange Radstände, viel Gewicht auf der Vorderachse und hohe Bodenfreiheit den vollintegrierten Frontantrieb wirkungsvoll ergänzen. Außerdem kommt die Kraft direkt aus der Mitte des Getriebes und außenliegende Planeten-Reduziergetriebe übertragen die Leistung auf groß dimensionierte Antriebsräder, für die verschiedene Spurweiten und Reifengrößen zur Wahl stehen.

Fragen Sie Ihren John Deere-Händler. Er erklärt Ihnen gerne die nutzbringenden Vorteile des mechanischen Frontantriebes für die Traktoren 1040 (37 kW), 1140 (41 kW), 1640 (46 kW), 2040 (51 kW), 2140 (60 kW), 3040 (66 kW) und 3140 (71 kW).



Ein Kippschalter übernimmt das Zu- und Abschalten des neuen, mechanischen Frontantriebes. Einfach, schnell und ohne Kuppeln. Ist der Allrad eingeschaltet, leuchtet eine Kontrolllampe am Armaturenbrett.

Der vollintegrierte Frontantrieb bezieht seine Kraft direkt aus der Mitte des Getriebes. Das automatische Sperrdifferential verriegelt die Vorderräder, noch bevor ein Rad durchzudrehen beginnt.

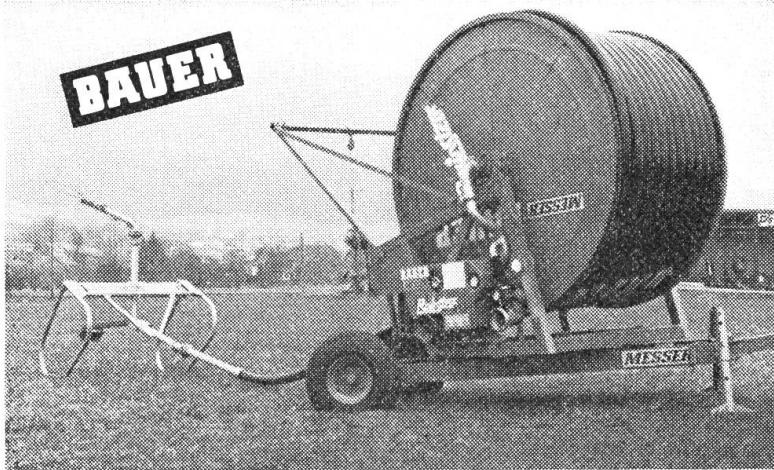


MATRA ZOLLIKOFEN,
3052 Zollikofen,
Tel. 031573636

Sie können wählen !!!

Wasser · Gülle · Klärschlamm
... oder ALLE DREI!

•••••••••••••••
Für BAUER-
Verregnungsautomaten
kein Problem!
••••••••••••••



Ernst Messer AG 4704 Niederbipp

MESSER

Industrie- und Landmaschinen

Ebenfalls in unserem
Verkaufsprogramm:

Rohranlagen
Bodenleitungen
Regner für Wasser + Gülle
Traktoren-
getriebepumpen
Elektropumpaggregate
Exzenter-
Schneckenpumpen usw.

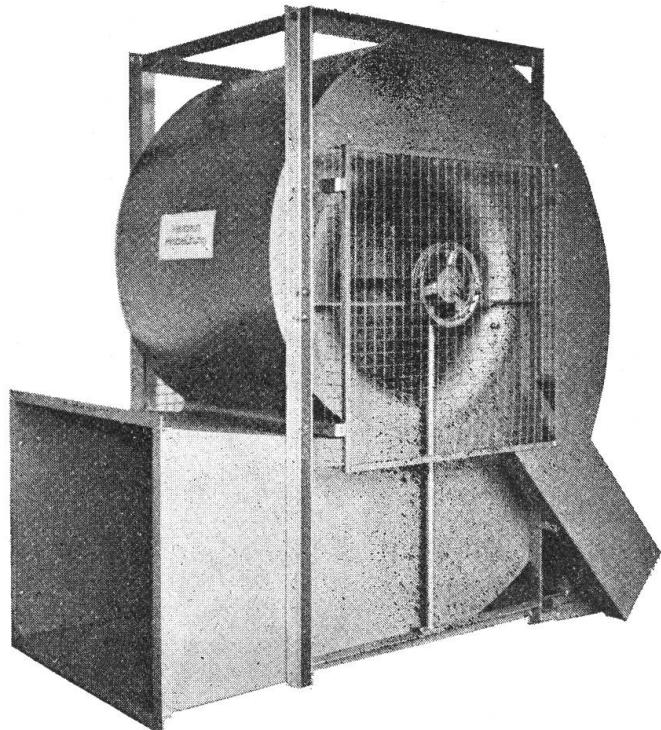
Verlangen Sie Unterlagen
und Referenzlisten

Tel. 065 - 73 23 63

Ventomat- Heubelüftung

NEU:

- mit der neuen Typenreihe Wirkungsgrade bis 64%
- man hört ihn kaum, z. B. beim 10-PS-Lüfter nur noch 66-68 Dezibel
- für jeden Stock den **richtigen Lüfter**, von 4 PS bis 30 PS, 24 verschiedene Modelle
- alle Lüfter FAT geprüft
- automatische Steuerung mit Feuchtefühler und verstellbaren Intervallzeiten



BARTH

Maschinenbau Dättlikon b. Winterthur ☎ 052 - 31 18 03

Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



Oelfilter - Luftfilter - Lenkhydraulik

vom größten Filterlager der Schweiz.
Preise, von denen die ganze Branche
spricht.

Über 1000 verschiedene Filtertypen
am Lager.

Lieferung durch den Fachhandel

SCHUPP

H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,
8184 Bachenbülach,
Telefon 01/8606352

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterräder



- Tausendfach bewährt
 - selbstreinigend
 - Mit Schnellverschluss
 - ruhiges Abrollen
 - Bodendruck vermindernd
- Verlangen Sie bitte
unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57



Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendincourt JU, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

An der AGRAMA, in Halle 8

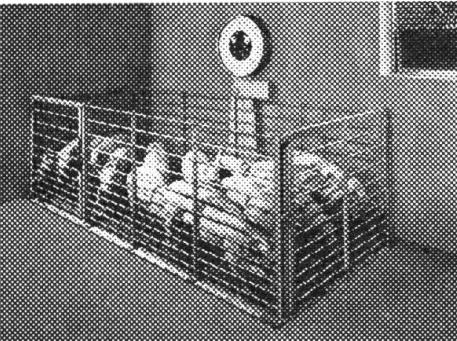
ammann+co

waagenfabrik

072 64 1717/18

CH-8272 Ermatingen

**WIR WERFEN
ÜBER 110 JAHRE
ERFAHRUNG
IN DIE
WAAG-
SCHALE**



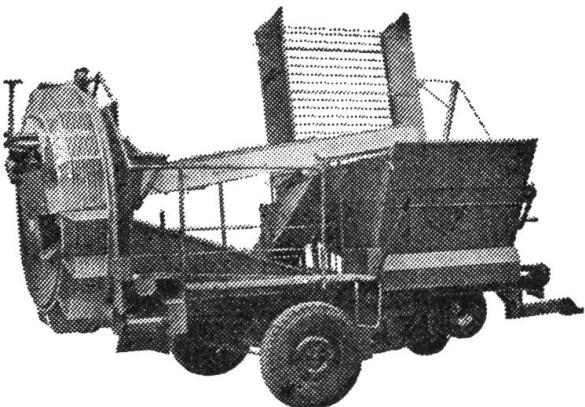
Lieferprogramm:

Waagen in verschiedenen Ausführungen von 2 kg Wägebereich bis zur Grosswaage von 200 Tonnen Kapazität. Mit konventioneller oder digitaler Gewichtsanzeige mit Computeranschluss.

ammann+co

Warum ist die Kartoffelernte einfach, technisch perfekt, wirtschaftlich und schonend mit Sprint?

- ... durch seine einfache, ausgedachte, solide, leichte Bauart gewährt er ein reibungsloses, schonendes Ernten, mit grosser Leistung auch in extremen, nassen Verhältnissen oder Hanglagen. Ohne grosse Wartungskosten!
- ... durch den preisgünstigeren Ankauf von mindestens 5000 bis 10 000 Franken.
- ... durch die Einsparung pro Jahr von mindestens Fr. 700.— bis 1100.— Unterhalt, Service und Ersatzteilen. Mit diesem Geld können Sie in Kürze die Maschine amortisieren.



Wir liefern für jeden Betrieb die geeignete Maschine.

**Von der einfachsten, ab Fr. 11 500.—,
bis zum neuesten, modernsten Sprint 3000**

mit breitem Siebband, mit hydraulischem 1600-kg-Rollbodenbunker, mit Krautband, vollhydraulisch, eventuell elektrisch gesteuert, unschlagbar in seiner Leistung.

Profitieren Sie von unseren Erfahrungen.

WALTER KÄCH Landmaschinen 4513 Langendorf SO

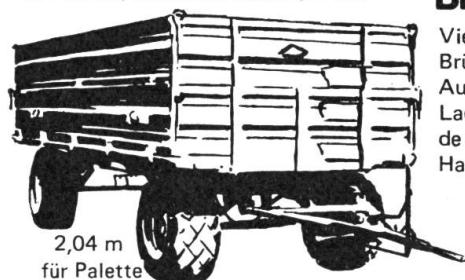
Telefon 065 - 22 39 56

BÜRGi
bürgt für
Qualität und
tiefsten Preis



Einachs-Dreiseitenkipper

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.
Brücke: 4100 X 2004 X 500 + 500 mm.
Fassungsvermögen 8,2 m³. Bereifung: Michelin Stahlgürtelreifen 12 X 18 Pilote X Agricole. Beide Seitenwände pendelnd. 2,04 m für Palette, erhältlich auch 2,20 m.



KIPPER zum Schlagerpreis

Ganzstahl Einachsdreiseitenkipper ca. 6 t.
Bereifung 13-16/10 Ply, Ladefläche
4000 X 2000 X 500 mm, Beleuchtung,
Kornschieber. **nur Fr. 4 750.–**
(Betriebsbereit)

BÜRGi
AG

Landmaschinen
8547 Gachnang
Tel. (054) 9 42 59

Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust
und
zuverlässig

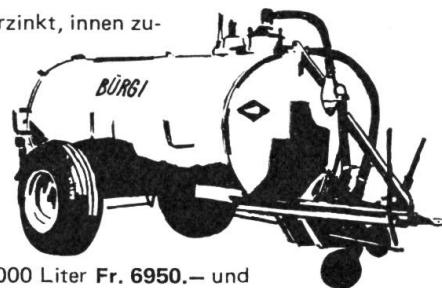


Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlich elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.

Preise mit Grundausstattung:

2500 Liter Fr. 5600.–;
3000 Liter Fr. 5960.–; 4000 Liter Fr. 6950.– und
5000 Liter Fr. 7950.–



Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen Typ Schweiz.
Brücke 5000 X 2004 X 500 + 500 mm
Aufsätze. Fassungsvermögen 10,2 m³.
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwände pendelnd, 4-Rad-Auflaufbremse mit Handbremshobel, inkl. 2. Bremsachse.

Winterthur	Frauenfeld
Islikon	
Gachnang	

Ein Besuch bei BÜRGi lohnt sich:

Bei Preis- und Qualitätsvergleich stellen Sie fest: BÜRGi ist konkurrenzlos in der Schweiz.

Übriges Landmaschinenprogramm:

Kreiseleggen Lely, Spatenpflüge, Kulturreggen, Feldspritzen, Ladewagen, Kreiselheuer, Kreiselschwader, Kreiselmäher und Knickzetter, Sähmaschinen + Einzelkorn Nodet, Mais Hackgerät mit Reihendüngerstreuer, Rotina und Vicon Düngerstreuer, Miststreuer versch. Marken usw. Alles zu den langjährigen und bekannten BÜRGi-Tiefpreisen. Wiederverkäufer werden auch beliefert.

Verkauf und Ausstellung von BÜRGIS grossem und vielseitigem Landmaschinenprogramm in Gachnang

Sonderaktion



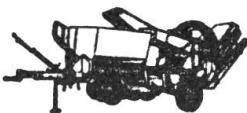
Wisent

Kartoffel-vollernter

- robust
- leistungsfähig
- schonend

Typ RK

mit Rollbodenbunker
1200 kg Inhalt



Komplett ausgerüstet, mit grossen Scheibenrechen, \varnothing 570 mm, mit langem Krautband, 600 mm breit, ganz mit Gumminoppen, mit 2-Stufen-Getriebe und kompletter Hydraulikanlage, mit Gumminoppenquerband und Pendelkamm.

Spezial-Aktionspreis für Barzahlung im Januar 1981, wenn ohne Eintausch, **Fr. 20 8000.—**

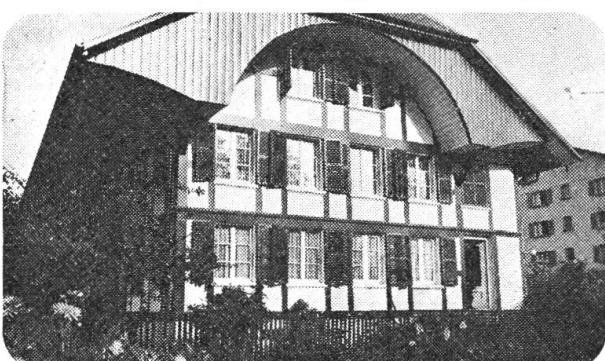


MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

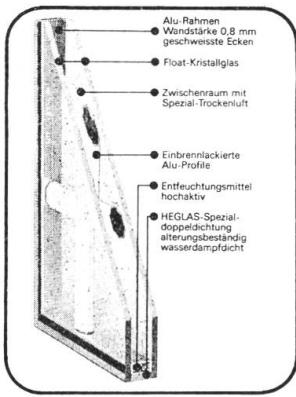
Renovieren

zum Beispiel:

Heglas



Bildlegende: HEGLAS-Isolierglas mit Sprossen, damit das charakteristische Aussehen erhaltenswertiger Fassaden bestehen bleibt.



Wer renoviert, denkt auch an eine bessere Isolation!

Mit HEGLAS-Isolierglas können Altbauten neuen Bedürfnissen angepasst und mit sämtlichen Vorteilen, die für eine zeitgemäss Isolierverglasung selbstverständlich sind, ausgestattet werden. Das seit 25 Jahren bewährte und in der Schweiz meist verkaufte HEGLAS-Isolierglas ist auch mit eingebauten Sprossen lieferbar, damit das charakteristische Aussehen von Altbaufassaden erhalten

bleibt. Dank den einbrennlackierten, alterungsbeständigen Sprossen im Luftzwischenraum entstehen keine zusätzlichen Kosten für den Unterhalt. (Die Reinigung ist problemlos.) Sie profitieren zugleich von mehr Sicherheit, dem erhöhten Schallschutz und dem hervorragenden Wärmeschutz, bis k -Wert 1,5 kcal (1,75 W/m² K)

Verglasungen mit HEGLAS-Isolierglas für Renovationen und Umbauten lohnen sich in jedem Fall!

glasrösch
glasrösch
glasrösch

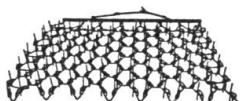
Fr. Trösch AG
Isolierglasfabrik
Glashandlung
4922 Bützberg
Telefon 063/42 11 55

BON

Für eine
Gratis-
Dokumentation

Absender.....

PJP Wiesenegggen



von GRIESSER

Hergestellt mit über 90-jähriger Erfahrung bei Parmiter in England.
Erstklassiger Qualitätsfederstahl.
Einzelfelder für leichte Handhabung.
Dickwandige Stahlrohr-Zugbalken.

3 m kpl. Fr. 897.–
4 m kpl. Fr. 1202.–
5 m kpl. Fr. 1513.–

10 Tage 3% Skonto! oder nach Vereinbarung.
im Januar 5% Winterrabatt.

Auch lose Eggenfelder lieferbar.

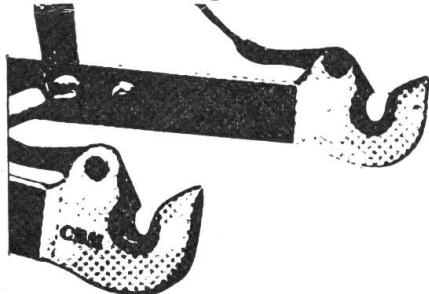
Verlangen Sie Unterlagen beim Generalvertreter

G GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22/23

AGRAMA, Halle 31, Stand 3105

CBM Dreipunkt-Schnellkuppler



Verlangen
Sie
Prospekte
und
Preisliste!

A. Hiltbold, 5213 Villnachern

Telefon 056 - 43 25 59

**BERN
1981
7. - 17. Mai**

30. BEA
Ausstellung
Gewerbe
Landwirtschaft
Industrie
Handel

Besuchen Sie auf jeden Fall diesen
Frühling die umfassende

12. LANDMASCHINENSCHAU
der Schweizerischen Agrotechnischen
Vereinigung, SAV, in Bern.

Rund 130 führende Firmen präsentieren ihre
neuesten Maschinen und Geräte in drei
Hallen an der festlichen 30. BEA.

- Täglich kommentierte Vorführungen
(einzig in der Schweiz).
- Zudem grosse Viehausstellung,
ebenfalls mit Vorführungen.

Wir freuen uns jetzt schon auf
Ihren Besuch

SAV Schweizerische
Agrotechnische
Vereinigung



STESA AG THUN

Militärstrasse 2A 3600 THUN Telefon 033 - 22 57 20 / 23 28 22

Neue Pneus ● Pneu-Neugummierungen

nach dem neuen «American-Retreading»-Sicherheitsverfahren
Garantie im gleichen Umfang wie für neue Reifen
Grosse Ersparnis bei gleicher Leistung wie Neupneus

Schweizer Landtechnik

Occasionen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich **Telefon 01 - 207 73 91**

Günstig zu verkaufen: **Mistzetter Agrar.**

Heuraupe Messer, sehr gut erhalten, Fr. 2800.—.

Kreiselheuer KH4, KH40. Kreiselschwader Fahr KS 80D.

Kreiselmäher Fahr KM20, KM22.

Div. günstige Ladewagen.

Josef Aregger mech. Werkstatt 6014 Littau

Telefon 041 - 55 28 77 / 55 23 02

MAG-MOTOREN zu verkaufen für Rapid-Spezial, Papid-Super, 101, 201, 203, 303, 304, 505, 606, U9 und Rex. Für Bucher K2, K3, K4, M100, M200, M300, M600, M700.

Mag-Motoren zu Aebi AM 7, 8, 10, 15, 30, 40, 52, 53, 55, 57,

70, 75, 80, 90. Mag-Motoren zu Schilter-Transporter.

Alle Motoren werden mit 1 Jahr Garantie abgegeben.

Bernhard Jehle Maschinen und Zylinderschleifwerk

5265 Witnau Telefon 064 - 61 38 17 / 064 - 63 28 04

Zu verkaufen:

DEUTZ Vorführtraktor D 6206 Standard, mit ca. 450 Betriebsstunden, Bereifung 14 x 30 Radial, Arbeitsscheinwerfer, vordere Kotflügel ohne Sicherheitsrahmen, Preis **Fr. 20 800.—**.

DEUTZ Aktions-Traktor D 6806 neu, mit 12 Vor- und 4 Retourgängen, Lastschaltbare Zapfwelle, 450 und 1000 Umdrehungen, Bereifung 16,9/14R.30, Preis **Fr. 27 600.—**.

Jakob Strebler Traktoren AG

offiz. DEUTZ-Vertretung

5630 Buttwil b/Muri Tel. 057 - 8 12 10

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 51.—
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 102.—
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

GÜNSTIGE OCCASIONEN:

1 Bührer OF 18 Tractospeed, 4-Zylinder, Ford-Diesel, 50 PS
Div. Bührer, MFD, MS 12, VS 13
Div. Bührer Spezial, Benzin und Diesel
1 Landini Typ 5500 R, 52 PS, Sturzkabine
1 IHC Typ 436

Alle Maschinen werden vorgeführt und mit Garantie abgegeben.

Div. Occasions-Kaiser-Fässer, 2800 l bis 4000 l.

Div. New-Holland-Pressen.
Gitterräder und Doppelbereifungen, Occasionen und neue, sehr günstig.

MATZINGER AG

Neugutstrasse 89 8800 Dübendorf

Telefon 01 - 821 57 77

Der tausendfach bewährte

FEUSI-Schneepflug

für Klein-, Mittel- und schwere Fahrzeuge, solide Konstruktion, in 9 verschiedenen Ausführungen, voll gefedert, 3seitig verstellbar, auswechselbares Sohlenmesser.

Verlangen Sie unverbindliche Offerte beim Hersteller.

A. Schuler 8834 Schindellegi

Telefon 01 - 784 04 32 oder 784 36 13 (Privat)

TRAKTOREN-KOTFLÜGEL

für jede Traktoren-Marke — für jeden Traktoren-Typ
für jede Pneu-Dimension — in jeder Art
sehr robust, formschön und preisgünstig liefern wir ab Lager
oder nach kurzfristiger Anfertigung.

Carosserie NATIONAL 9230 Flawil Tel. 071 - 83 47 77



**WAADT
VERSICHERUNGEN**

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik — SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz

**Kompressoren
Schleifmaschinen**
für: Mähmesser, Kettensägen
und Fräsböller



**Hochdruck-Pumpen
Bewässerungs-Pumpen
Schweissapparate**

F. BECK, Apparatebau, 3363 OBERÖNZ BE, Tel. 063 61 22 20

Stellenmarkt der Schweizer Landtechnik

Hofmann Annoncen AG

Postfach 229

8021 Zürich

Tel. 01 - 207 73 91

RAPID – im Dienste der Landwirtschaft

Wir suchen für unsere Abteilung Kunden- und Reparaturdienste einen fachkundigen und tüchtigen

Landmaschinenmechaniker

für Reparatur- und Servicearbeiten an Landmaschinen und Gartenpflegegeräten im Innendienst.

Voraussetzung: Abgeschlossene Berufslehre und ausreichende Erfahrung für eine weitgehend selbständige und verantwortungsbeswusste Arbeitsweise.

Sie werden sorgfältig in Ihre Aufgaben eingeführt, leistungsgerecht entlohnt und profitieren von ausgebauten Sozialleistungen. Wir bieten auch firmaeigene Wohnungen, Personalrestaurant, Berufskleider usw.

Fräulein Ullmann freut sich auf einen ersten telefonischen Kontakt mit Ihnen.

RAPID MASCHINEN UND FAHRZEUGE AG
8953 Dietikon Telefon 743 11 11

Gesucht in unsere gut eingerichtete Werkstatt

Schmied Landmaschinenmechaniker

in sehr vielseitigen Betrieb mit abwechslungsreicher Tätigkeit in Landmaschinen und Bodenleitungen.

Sind Sie an selbständiger Arbeit interessiert, finden Sie bei uns eine gut bezahlte Stelle mit Pensionskasse. Eintritt nach Vereinbarung.

**Herbert Rüttimann Schmiede / Landmaschinen
Bodenleitungen**
5630 Muri Telefon 057 - 8 13 28

Fachpersonal wie

- **Agrotechniker**
- **Landmaschinenverkäufer**
- **Landmaschinenmechaniker**
- **Traktorführer**
- **Werkstattchef**
- **usw.**

finden Sie durch ein Stelleninserat im Offiziellen Fachorgan des SVLT.

Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

Wasserschläuche Drainerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

PNEUS

30–50%
RABATT

- **FELGEN**
- **Doppelbereifungen**

Alle Fabrikate und Grössen für Autos, LW, Motos, Landw. Maschinen, Doppelbereifungen und Traktoren. Prompter Zustelldienst. Traktor- und Landw.-Reifen montieren wir bei Ihnen zu Hause; PW-Reifen in unserer neuen Montage-Werkstatt.

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Schneeketten DÜRST Kirchberg SG

Telefon 073 - 31 17 11
Privat 073 - 31 16 79
Lager 073 - 31 17 79

- Schnellmontageketten für PW
- Grosses Lager
- Alle Grössen
- Für alle Fahrzeuge
- Für jeden Zweck

- Verschiedene Marken
- Erstaunliche Preise

Reparaturen, Abänderungen und Tausch aller Schneeketten Stückketten und Zubehör für jeden Zweck